



Single Handle Pull-Out Kitchen Faucet Robinet d'évier mitigeur à retrait

MODEL
MODÈLE

W26214



⚠ WARNING This faucet is not to be used with portable dishwashers!

⚠ AVERTISSEMENT On ne doit pas brancher un lave-vaisselle portatif sur ce robinet!

YOU MAY NEED

ARTICLES DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



1.25" (32mm)



3/32"

INSTALLATION NOTES

NOTES SUR L'INSTALLATION

FOR EASY INSTALLATION OF YOUR WALTEC® FAUCET YOU MUST:

READ ALL the instructions completely before beginning.

READ ALL warnings, care and maintenance information.

POUR INSTALLER VOTRE ROBINET WALTEC^{MD} FACILEMENT, VOUS DEVEZ:

LIRE TOUTES les instructions avant de débiter;

LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien.

PLEASE LEAVE the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.
VEUILLEZ LAISSER Le Guide d'entretien et d'installation du propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.

INSTALLATION INSTALLATION

STEP 1. FAUCET PLACEMENT (see Figure 1)

1. Shut "OFF" the water supply.
2. Remove old faucet.
3. Install the faucet (A) onto the sink/countertop (SO1^a).

NOTICE If sink/countertop is uneven, use silicone (T1) under the gasket or escutcheon.

CAUTION If installing faucet (A) with optional escutcheon (188C) (B^b) remove flange (A-1) before install as shown in Figure 1B.

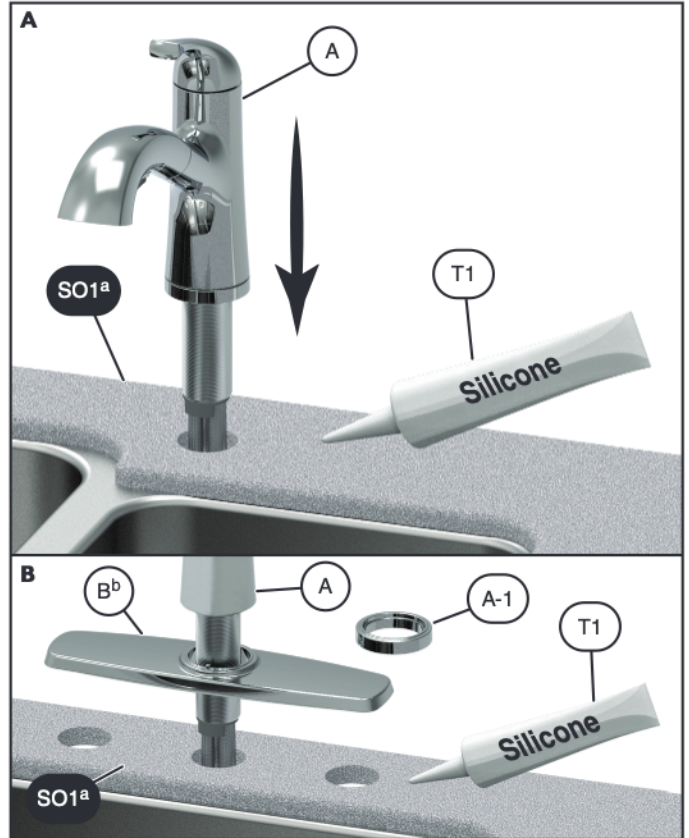
ÉTAPE 1. PLACEMENT DU ROBINET (voir Figure 1)

1. Coupez l'approvisionnement en eau "OFF".
2. Enlevez l'ancien robinet.
3. Installez le robinet (A) sur l'évier / le comptoir (SO1^a).

AVIS Si l'évier / le comptoir est inégal, appliquez de la silicone (T1) sous l'anneau décoratif ou la plaque décorative.

ATTENTION Si vous installez le robinet (A) avec la plaque décorative (188C) (B^b), veuillez retirer l'anneau décoratif (A-1) avant de l'installer tel que montré sur la Figure 1B.

Figure 1



- a Supplied by others
Fourni par d'autres
- b Sold Separately
Vendu séparément

STEP 2. SECURING THE FAUCET (see Figure 2)

1. Secure with gasket (C), washer (D) and threaded bracket (E).
2. Hand tighten bracket (E) onto the faucet shank (A) firmly against the sink/ countertop (SO1^a).

NOTICE Lock bracket into position by tightening screws (F) using a Phillips screwdriver (T2).

CAUTION DO NOT overtighten screws (F).

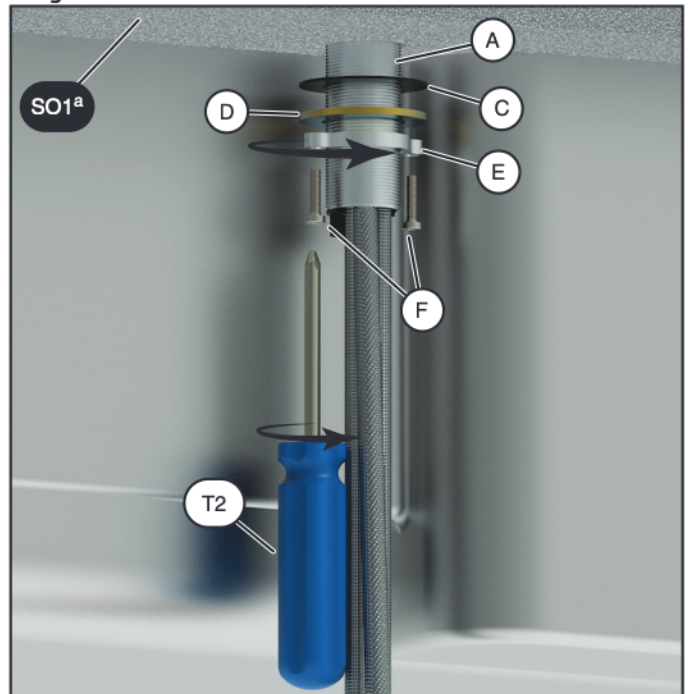
ÉTAPE 2. FIXER LE ROBINET (voir la Figure 2)

1. Fixez avec le joint d'étanchéité (C), la rondelle (D) et l'étrier fileté (E).
2. Serrez à la main l'étrier d'étanchéité (E) sur la tige du robinet (A), fermement contre l'évier / le comptoir (SO1^a).

AVIS Verrouillez l'étrier en place en serrant les vis (F) à l'aide d'un tournevis cruciforme (T2).

ATTENTION NE PAS serrer excessivement les vis (F).

Figure 2



- a Supplied by others
Fourni par d'autres

STEP 3. CONNECTING THE SPRAY HOSE (see Figure 3)

1. Attach the faucet outlet hose (G) to the quick connector (H).
2. Pull down moderately to ensure the connection has been made.

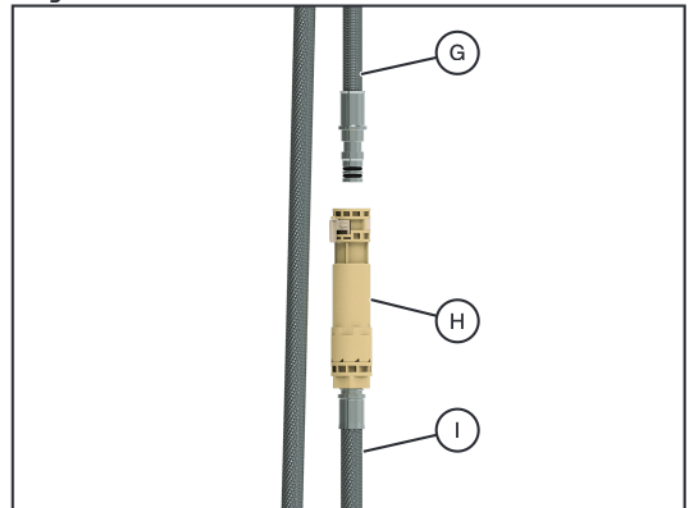
NOTICE Check to ensure that quick connector (H) is securely connected to the hoses (G and I). Pull down moderately to ensure the connection has been made.

ÉTAPE 3. RACCORDEMENT D'UN TUYAU DE PULVÉRISATION (voir la Figure 3)

1. Fixez le tuyau de sortie du robinet (G) au raccord rapide (H).
2. Tirez doucement vers le bas pour vous assurer que le raccordement a été fait.

AVIS Vérifiez que le raccord rapide (H) est bien connecté aux tuyaux (G et I). Tirez doucement vers le bas pour vous assurer que le raccordement a été fait.

Figure 3



STEP 4. WATER LINE CONNECTIONS (see Figure 4)

1. Ensure all fittings and end connections are free of debris.
2. Faucet supply lines (J & K) have 3/8" compression fittings, with hot water hose (J) labeled with a red tag.
3. Secure supply lines (J & K) to the supply valves (SO2^a & SO3^a) (supplied by others) and hand tighten. With a wrench (T3), tighten one additional turn.

CAUTION DO NOT overtighten the supply lines.

WARNING DO NOT use pipe dope or other sealants on water line connections.

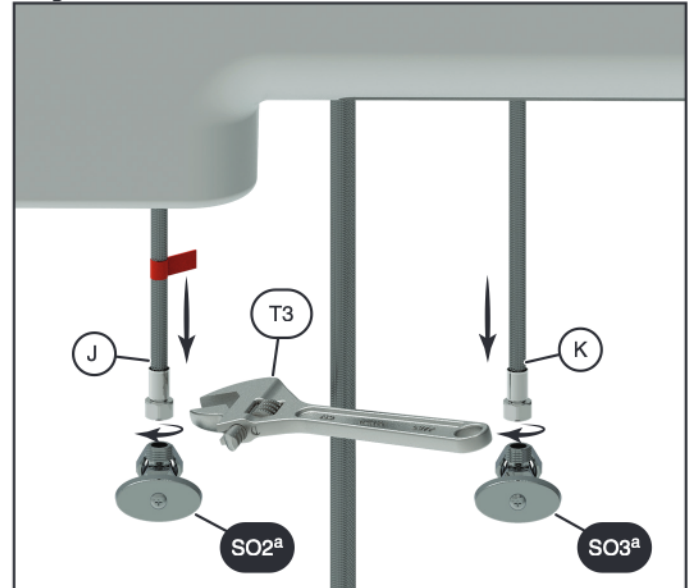
ÉTAPE 4. RACCORDS DE TUYAUX D'EAU (voir Figure 4)

1. Assurez-vous que tous les raccords et les terminaisons sont exempts de débris.
2. Les tuyaux d'alimentation du robinet (J et K) sont munis de raccords à compression de 3/8 po, avec tuyau d'eau chaude (J) étiqueté avec une étiquette rouge.
3. Fixer les tuyaux d'alimentation (J et K) sur les vannes d'alimentation (SO2^a & SO3^a) (fourni par d'autres) et serrer à la main. Avec une clé (T3), serrez un autre tour.

ATTENTION NE PAS trop serrer les lignes d'alimentation.

AVERTISSEMENT NE PAS utiliser de pâte lubrifiante ou d'autres matériaux d'étanchéité sur les raccords de tuyaux d'eau.

Figure 4



^a Supplied by others
Fourni par d'autres

STEP 5. FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS (see Figure 5)

1. Pull the hose assembly (M) out of the faucet (A) and remove the wand assembly (L).

NOTICE Be sure to hold the end of the hose down into the sink.

2. Turn on hot and cold water supplies.
3. Turn faucet handle (A-2) to the full on mixed position and flush water lines for one minute.
4. Reinstall the wand assembly (L).
5. Check all connections for leaks.

NOTICE This flushes away any water system debris that could cause damage to internal parts.

ÉTAPE 5. PURGER LE SYSTÈME / VÉRIFIER POUR DES FUITE S (voir la Figure 5)

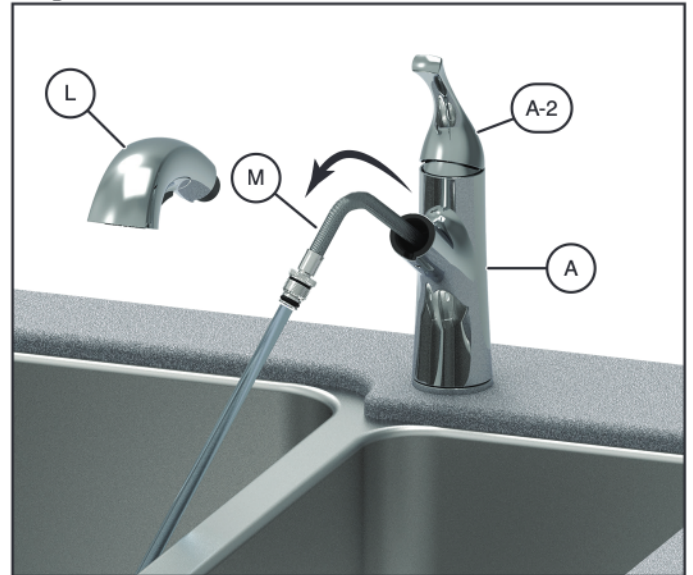
1. Retirez l'assemblée de tuyaux (M) du robinet (A) et sortez l'assemblée de lance (L).

AVIS N'oubliez pas de tenir l'extrémité du tuyau dans l'évier.

2. Ouvrez l'eau chaude et froide.
3. Tournez la manette du robinet (A-2) à la position chaude et rincez les conduites d'eau pendant une minute.
4. Réinstallez l'assemblée de lance (L).
5. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords.

AVIS Cela rince tous les débris qui pourraient causer des dommages aux pièces interne.

Figure 5



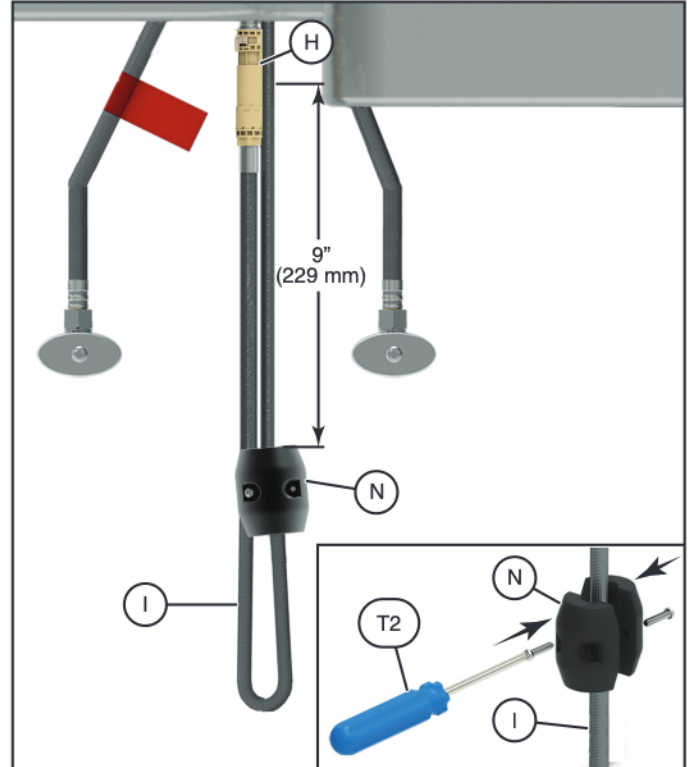
STEP 6. WEIGHT INSTALL (see Figure 6)

1. Attach weight (N) to hose assembly (I) approximately 9" (22.9cm) from the quick connector (H) using a Phillips screwdriver (T2).
2. Adjust weight (N) position for easier hose return.
3. Make sure supply hoses do not interfere with spray hose assembly. Hose assembly should pull freely through spout hub.

ÉTAPE 6. POIDS (voir la Figure 6)

1. Fixez le poids (N) au tuyau (I) à environ 9 po (22,9 cm) du raccord rapide (H) à l'aide d'un tournevis Phillips (T2).
2. Positionnez le poids (N) de manière qu'il facilite la rentrée du tuyau souple.
3. Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation ne gênent pas le mouvement du tuyau souple du bec. Le tuyau souple doit être facile à extraire du support du bec.

Figure 6



CLEANING AND CARE

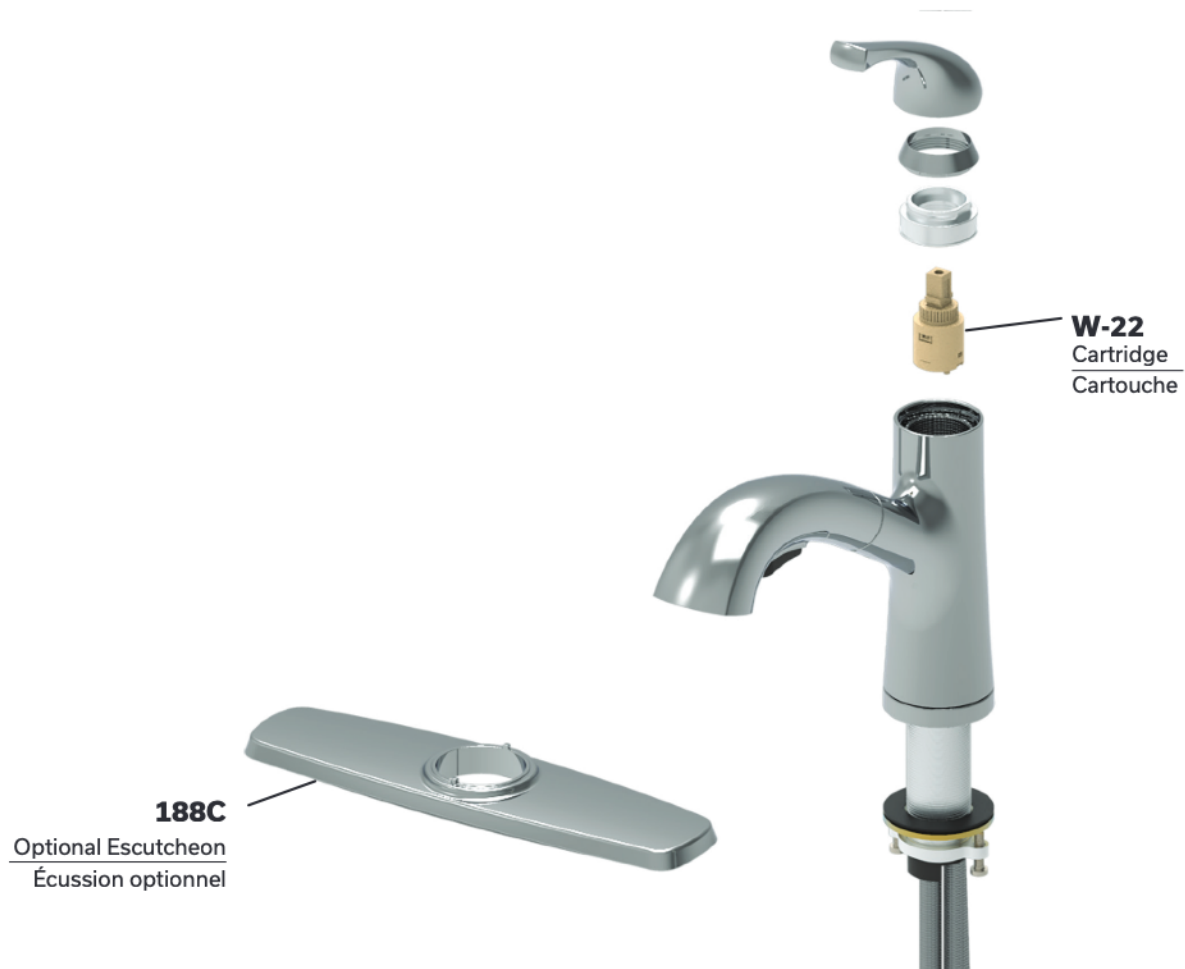
INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Il faut nettoyer ce produit avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

REPAIR PARTS

PIÈCES DE RECHANGE



MAINTENANCE ENTRETIEN

NOTICE Before maintenance, **SHUT OFF WATER SUPPLIES.**

IF FAUCET LEAKS FROM UNDER HANDLE (see Figure 7)

- a. Remove handle (A-2) and remove the trim cap (A-3). Using a wrench, ensure bonnet nut (A-4) is tight.

IF LEAK PERSISTS (see Figure 7)

- a. Replace valve cartridge (A-5). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (A-4) is tightened securely with a wrench.

IF FAUCET LEAKS FROM SPOUT OUTLET (see Figure 7)

- a. Replace valve cartridge (A-5). When reinstalling parts, make sure bonnet nut (A-4) is tightened securely with a wrench.

WARNING Failure to securely tighten bonnet nut with a wrench could result in water damage due to improper seal.

NOTICE

- A small amount of water may run out the spout or drip for a very short period after the faucet is shut off. This is a natural occurrence caused by the long flexible hose.
- Do not attempt to disassemble cartridge (A-5). There are no repairable parts inside.

IF SPRAY HOSE CONNECTION LEAKS (see Figure 8)

- a. Disconnect the quick connector (H) from the faucet outlet hose (G) by turning the locking clips (H-1) until the hose release.
- b. Check to ensure that there is no debris in the quick connector (H).
- c. Re-connect the quick connector (H) to the faucet outlet hose (G). Pull down moderately to ensure the connection has been made.
- d. Verify that spray hose (I) is tightly threaded into the quick connector (H).

AVIS Avant l'entretien, **COUPEZ L'ARRIVÉE D'EAU.**

SI LE ROBINET FUIT PAR LE DESSOUS DE LA MANETTE

(voir la Figure 7)

- a. Enlevez la manette (A-2) et l'embase (A-3). À l'aide d'une clé, assurez-vous que l'écrou-chapeau (A-4) est serré.

SI LA FUITE PERSISTE (voir la Figure 7)

- a. Remplacez la cartouche de la soupape (A-5). À l'aide d'une clé, assurez-vous que l'écrou-chapeau (A-4) est serré.

SI LE ROBINET FUIT PAR LA SORTIE DU BEC (voir la Figure 7)

- a. Remplacez la cartouche (A-5). À l'aide d'une clé, assurez-vous que l'écrou-chapeau (A-4) est serré.

AVERTISSEMENT L'omission de bien serrer l'écrou-chapeau peut entraîner une fuite d'eau et des dommages.

AVIS

- Un peu d'eau peut s'écouler du bec ou dégoutter pendant une très courte période après la fermeture du robinet. C'est est normal en raison de la longueur du tuyau souple.
- N'essayez pas de démonter la cartouche (A-5). Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur.

SI LA LANCE D'ARROSAGE A DES FUITES (voir Figure 8)

- a. Débranchez le raccord rapide (H) du tuyau de sortie du robinet (G) en tournant les bagues de verrouillage (H-1) jusqu'à ce que le tuyau se libère.
- b. Vérifiez qu'il n'y a pas de débris dans le raccord rapide (H).
- c. Rebranchez le raccord rapide (H) au tuyau de sortie du robinet (G). Tirez doucement vers le bas pour vous assurer que le raccordement a été fait.
- d. Vérifiez que la hose de la douchette (I) est vissée de façon étanche avec le connecteur prise-rapide (H).

Figure 7

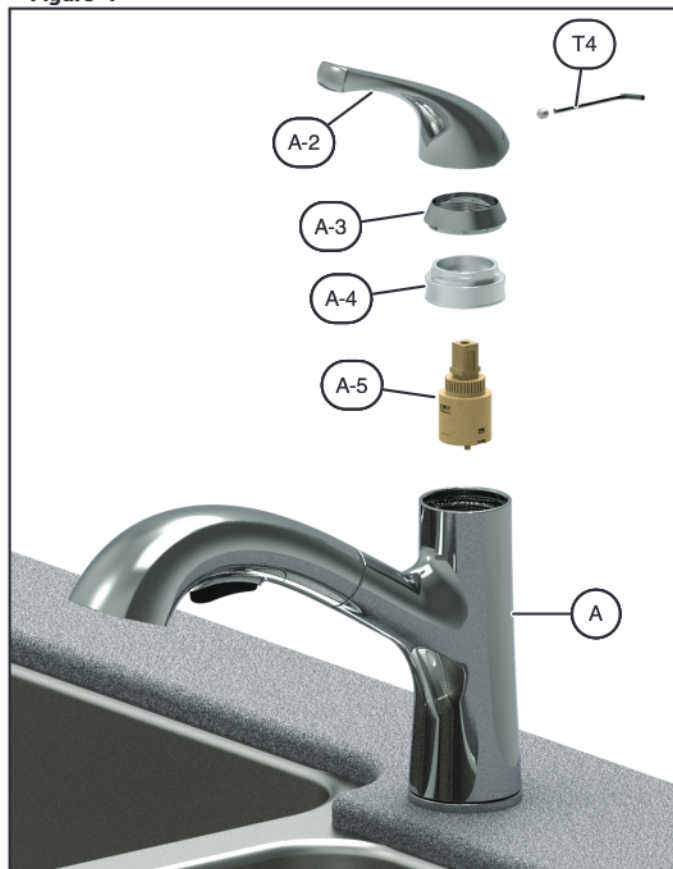
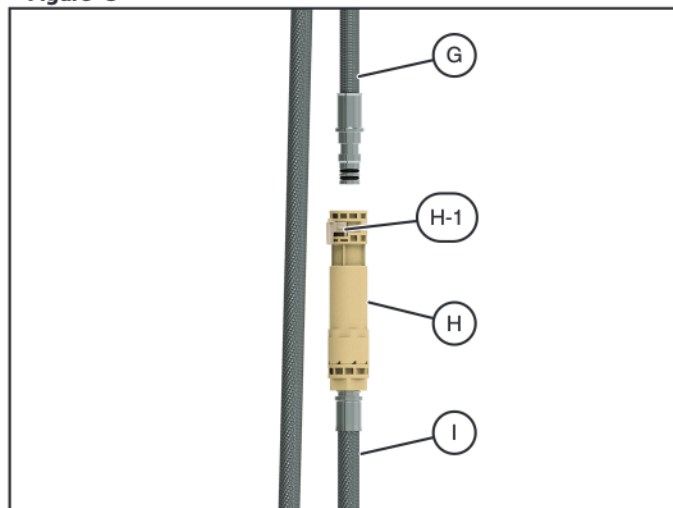


Figure 8



Lifetime Limited Warranty on Waltec® Faucets

All parts and finishes of this Waltec® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Waltec Industries will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Waltec Industries recommends using a professional plumber for all installation and repair.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In Canada:

Waltec Industries
c/o Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-567-3300

In the United States and Mexico:

Waltec Industries
c/o Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1 800 345 3358

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Waltec Industries for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Waltec Industries. This warranty applies only to Waltec® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico and manufactured after January 1, 1995.

We recommend that you use only genuine Waltec® replacement parts. Waltec Industries shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair.

Replacement as provided under this warranty is your exclusive remedy. Waltec Industries shall not be liable for any special, incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty on the faucet. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Waltec Industries' exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

© 2021 Masco Canada Ltd.

Garantie à vie limitée sur les robinets Waltec^{MD}

Toutes les pièces et finitions de ce robinet Waltec^{MD} sont garanties à l'acheteur initial contre les défauts matériels ou de fabrication tant que l'acheteur initial demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé ou, pour les utilisateurs commerciaux, pendant 5 ans à compter de la date d'achat.

Waltec Industries remplacera, SANS FRAIS, pendant la période de garantie, toute pièce ou finition présentant une défectuosité matérielle ou de fabrication ayant été soumise à une installation, une utilisation ou un service normaux. Waltec Industries recommande de faire appel à un plombier professionnel pour l'installation et la réparation.

On peut se procurer des pièces de rechange en composant le numéro pertinent ci-dessous ou en écrivant :

Au Canada :

Waltec Industries
att. : Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-800-567-3300

Aux États-Unis et au Mexique :

Waltec Industries
att. : Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1 800 345 3358

La preuve d'achat (coupon de caisse original) de l'acheteur original doit être mise à la disposition de Waltec Industries pour toutes les réclamations de garantie, sauf si l'acheteur a enregistré son produit auprès de Waltec Industries. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets Waltec^{MD} installés au Canada, aux États-Unis et au Mexique, fabriqués après le 1^{er} janvier 1995.

Nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechange Waltec^{MD} authentiques. Waltec Industries ne saurait être tenue responsable de dommages au robinet résultant d'un mésusage, abus, de la négligence ou de la mauvaise exécution d'une installation, d'un entretien ou d'une réparation.

Le remplacement prévu en vertu de la présente garantie constitue votre seul recours. Waltec Industries ne saurait être tenue responsable des dommages particuliers, directs ou accessoires en raison de la violation de toute garantie expresse ou implicite sur le robinet. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE RÉGLEMENTAIRE OU LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. Certains états ou provinces n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages particuliers, accessoires et indirects. Ainsi, les limitations ou exclusions qui précèdent pourraient ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux particuliers. Vous pouvez jouir d'autres droits, variés en fonction de l'état ou de la province dans laquelle vous vous trouvez.

La présente est la garantie écrite exclusive de Waltec Industries et elle n'est pas transférable.

© 2021 Masco Canada Ltd.